



Tabel 408. **Meteorologiske forhold på Færøerne.**

Meteorological conditions in the Faroe Islands.

Thorshavn	Januar	Februar	Marts	April	Maj	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	December	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A. Middeltemperatur (celsius)													
1978	2,0	2,3	4,6	4,1	7,3	8,6	9,3	10,0	9,0	7,5	4,9	4,0	6,1
1979	0,6	2,1	1,2	4,7	4,5	9,2	9,7	9,6	8,0	7,7	4,0	3,8	5,4
1980	3,5	4,2	3,9	6,1	7,2	9,5	9,8	10,3	10,0	5,5	3,4	3,6	6,4
B. Nedbør, mm													
1978	173	96	129	45	42	40	43	100	204	301	203	68	1 424
1979	159	104	128	105	143	92	99	72	209	164	182	170	1 627
1980	137	67	108	128	18	58	74	75	127	167	161	275	1395
C. Fugtighedsgrad, pct.													
1978	92	94	88	87	88	91	93	89	90	87	88	87	90
1979	98	85	85	87	89	91	95	98	94	94	90	93	92
1980	86	88	85	87	87	94	92	92	89	83	89	86	88

KILDE: Meddelt af Meteorologisk Institut på grundlag af vejrtogrammer.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: mean temperature; B: precipitation; C: relative humidity.

Tabel 409. **Folkemængde, areal og administrativ inddeling.**

Population, area and administrative division.

	Folkemængde					22. september 1977			
	1. febr. 1911	31. dec. 1945	26. sept. 1960	16. nov. 1970	22. sept. 1977	Areal i km ²	Befolknings-tæthed pr. km ²	Kommuner	Bygder
<i>Færøerne i alt</i>	18 000	29 178	34 596	38 612	41 969	1 398,85	30,0	50	121
Norderøernes syssel	2 087	3 928	5 086	5 427	5 665	240,77	23,5	8	20
Østerø syssel	4 111	6 811	7 382	8 097	9 008	286,33	31,5	13	37
Strømø syssel	5 049	8 307	11 692	15 296	16 973	392,29	43,3	12	33
Heraf Thorshavn	2 097	4 390	7 447	10 726	11 762	15,33	767,3	1	5
Vågø syssel	1 640	2 377	2 655	2 586	2 814	187,89	15,0	5	7
Sandø syssel	1 296	1 764	1 736	1 632	1 706	124,74	13,7	5	8
Suderø nordre syssel	3 817	5 991	3 056	2 952	3 061	96,82	31,6	3	8
Suderø søndre syssel			2 989	2 622	2 742	70,01	39,2	4	8

ANM. Færøerne er beliggende mellem 62°24' og 61°26' nordlig bredde og 6°15' og 7°41' vestlig længde. 17 øer er beboede, hvoraf de største er Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) og Sandø (112 km²). Ved en i 1955 foretagen opmåling af målebordsblade opgjordes Færøernes kystlinje til 1 117,0 km.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979: VII. Folke- og boligtællingen 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-5: population; 6: area in km²; 7: population per km²; 8: local government districts; 9: settlements.

NOTE. - The Faroe Islands are situated between 62° 24' and 61° 26' N.lat. and between 6° 15' and 7° 41' W.long. 17 of the islands are inhabited, the largest being Strømø (373 km²), Østerø (286 km²), Vågø (178 km²), Suderø (166 km²) and Sandø (112 km²). In 1955 the total coastline was calculated to be 1 117.0 km.

Tabel 410. Befolkningens fordeling efter køn, alder og ægteskabelig stilling 22. sept. 1977.
The population by sex, age and marital status, 22 September 1977.

Aldersklasser	Ugifte		Gifte og separerede		Enkestand		Fraskilte		I alt ¹		
	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>Hele befolkningen</i>	12 583	9 727	8 730	8 704	517	1 386	160	145	21 997	19 972	41 969
0- 6 år	2 871	2 641	-	-	-	-	-	-	2 871	2 641	5 512
7-13 »	3 093	2 982	-	-	-	-	-	-	3 093	2 983	6 076
14-19 »	2 393	2 132	4	47	-	-	-	-	2 397	2 179	4 576
20-39 »	3 087	1 341	3 169	3 782	7	28	63	55	6 331	5 210	11 541
40-59 »	735	272	3 511	3 367	62	285	80	60	4 389	3 984	8 373
60-64 »	149	73	744	628	40	182	2	15	936	899	1 835
65-69 »	118	75	602	430	70	196	6	7	796	709	1 505
70 og derover	137	211	700	450	338	695	9	8	1 184	1 367	2 551

¹ Incl. personer med uopl. ægteskabelig stilling.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979 : VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: never married; 3-4: married, incl. separated; 5-6: widowed; 7-8: divorced; 9-11: total; Mænd: males; Kvinder: females.

Tabel 411. Befolkningens fordeling efter erhvervshovedgrupper og arbejdsstilling 22. september 1977.

Population by sex, industry and occupation, 22 September 1977.

	I alt	Landbrug	Fiskeri	Nærings- middel- industri	Anden fremstil- lingsvirks. off. værker	Bygge- og anl.virks. somhed	Handel og omsætnng.	Transport	Off. adm. undervisn. soc. & sundhedv.	Lib. erhv. og anden service	Uoplyst erhverv	Pension o.l.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>A. Hele befolkningen</i>	41 969	595	7 533	2 567	5 100	4 467	3 968	4 946	5 128	1 250	969	5 446
a. Mænd	21 997	349	4 610	1 228	3 152	2 833	1 817	2 741	2 107	417	482	2 261
b. Kvinder	19 972	246	2 923	1 339	1 948	1 634	2 151	2 205	3 021	833	487	3 185
c. Heraf gifte kvinder	8 640	150	1 310	687	900	776	940	998	1 469	265	144	1 001
<i>B. Personer i erhverv</i>												
(C-G)	17 585	282	3 032	1 481	2 373	1 952	2 237	1 944	2 927	796	561	.
a. Mænd	12 808	252	3 023	858	2 163	1 913	1 146	1 697	1 175	243	338	.
b. Kvinder	4 777	30	9	623	210	39	1 091	247	1 752	553	223	.
c. Heraf gifte kvinder	2 281	27	7	314	78	22	497	118	1 007	173	38	.
<i>C. Selvstændige o.l.</i> ...	2 095	230	278	67	237	358	580	123	59	161	2	.
a. Mænd	1 718	202	273	54	216	341	378	118	40	94	2	.
b. Kvinder	377	28	5	13	21	17	202	5	19	67	-	.
<i>D. Partsfiskere</i>	1 189	-	1 189	-	-	-	-	-	-	-	-	.
a. Mænd	1 189	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	.
<i>E. Funktionærer</i>	5 931	5	404	113	262	105	1 345	1 138	2 257	194	108	.
a. Mænd	3 376	5	402	61	202	84	487	939	1 039	117	40	.
b. Kvinder	2 555	-	2	52	60	21	858	199	1 218	77	68	.
<i>F. Faglærte arbejdere</i> ..	1 846	-	27	64	943	627	28	66	18	73	-	.
a. Mænd	1 777	-	27	63	937	627	27	65	13	18	-	.
b. Kvinder	69	-	-	1	6	-	1	1	5	55	-	.
<i>G. Ikke fagl. arbejdere</i> ..	6 524	47	1 134	1 237	931	862	284	617	593	368	451	.
a. Mænd	4 748	45	1 132	680	808	861	254	575	83	14	296	.
b. Kvinder	1 776	2	2	557	123	1	30	42	510	354	155	.
<i>H. Børn og studerende</i> ..	14 303	189	3 170	703	1 887	1 743	1 280	2 102	1 733	358	297	841
a. Mænd	7 373	97	1 587	370	989	920	671	1 044	930	174	144	447
b. Kvinder	6 930	92	1 583	333	898	823	609	1 058	803	184	153	394
<i>I. Husmødre</i>	6 448	124	1 331	383	840	772	451	900	468	96	111	972
b. Kvinder	6 446	124	1 331	383	840	772	451	900	466	96	111	972
<i>J. Pensionister o.l.</i>	3 633	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 633
a. Mænd	1 814	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 814
b. Kvinder	1 819	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 819

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: total; 2: agriculture; 3: fishing; 4: food manufacturing; 5: other manufacturing and public utilities; 6: construction; 7: wholesale and retail trade, financing; 8: transport; 9: government administration, education, social and health services; 10: other private services; 11: industry not stated; 12: pensioners and the like. - FRONT COLUMN, A: total population; B: economically active (C through G); C: self-employed; D: other fishermen receiving share of revenue from catch; E: salaried employees; F: skilled manual workers; G: unskilled manual workers; H: children and students; I: home-makers (housewives); J: pensioners, etc.; a: males; b: females; c: of whom married women.

Tabel 412. Familier fordelt efter hovedpersonernes beskæftigelse i og uden for erhverv, antal hjemmeboende børn og yngste barns alder 22. september 1977.

Families analysed by the activity status of the heads of family, by number of children living in the family and by age of youngest child, 22 September 1977.

	Familier i alt	Enlige					Samboende par				
		I alt	Mænd i erhverv	Mænd uden for erhverv	Kvinder i erhverv	Kvinder uden for erhverv	I alt	Begge i erhverv	Begge uden for erhverv	Manden i erhv. kvinden uden for	Kvinden i erhv. manden uden for
A. <i>Hele Færøerne</i>	14 235	5 302	1 514	738	1 240	1 810	8 933	2 367	977	5 474	115
B. Familier uden børn	5 890	4 014	1 404	652	744	1 214	1 876	445	562	827	42
C. Familier med 1 barn	2 828	867	60	58	355	394	1 961	621	227	1 079	34
D. Familier med 2 børn	2 518	274	38	20	85	131	2 244	660	112	1 451	21
E. Familier med 3 børn	1 732	94	8	5	36	45	1 638	424	50	1 151	13
F. Familier med 4 børn	834	37	2	3	14	18	797	150	17	625	5
G. Familier med 5 el. flere børn	433	16	2	-	6	8	417	67	9	341	-
H. Familier med børn i alt ...	8 345	1 288	110	86	496	596	7 057	1 922	415	4 647	73
I. Yngste barns alder:											
0- 2 år	2 112	310	2	1	180	127	1 802	461	32	1 291	18
3- 6 år	1 783	169	6	-	115	48	1 614	484	16	1 102	12
7-13 år	2 039	181	34	2	90	55	1 858	608	51	1 186	13
14-17 år	775	94	14	4	44	32	681	191	36	442	12
18 år og derover	1 636	534	54	79	67	334	1 102	178	280	626	18

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII, Folke- og boligtællingen 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: families, total; 2-6: lone persons; 2: total; 3: males, economically active; 4: males, not economically active; 5: females, economically active; 6: females, not economically active; 7-II: cohabiting couples; 7: total; 8: both economically active; 9: both not economically active; 10: male active, female not active; 11: female active, male not active. - FRONT COLUMN, A: Faroe Islands, total; B: families without sons or daughters living in the family; C-H: other families, by number of sons and daughters living in the family (1, 2, 3, 4, 5 or more, total); I: age (in years) of youngest son or daughter living in the family.

Tabel 413. Vielser, fødte og døde.
Marriages, births and deaths.

	Vielser	Levendefødte				Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere			
		Drenge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levende-fødte	Dødfødte	Døde
1960	222	410	354	764	62	26	3	160	114	274	6,4	22,0	0,7	7,9
1965	280	464	425	889	95	8	1	133	128	261	7,6	24,1	0,2	7,1
1970	236	406	408	814	140	11	1	164	123	287	6,1	21,1	0,3	7,4
1971	197	373	406	779	156	6	-	171	137	308	5,1	20,1	0,2	8,0
1972	205	414	384	798	166	17	2	147	120	267	5,3	20,5	0,4	6,9
1973	203	423	385	808	192	13	4	146	157	303	5,1	20,5	0,3	7,7
1974	216	408	390	798	210	12	3	167	136	303	5,4	19,9	0,3	7,6
1975	195	419	362	781	219	5	2	165	115	280	4,8	19,1	0,1	6,9
1976	186	382	374	756	227	11	2	172	119	291	4,5	18,3	0,3	7,0
1977	235	378	381	759	214	13	5	159	112	271	5,6	18,1	0,3	6,5
1978	242	386	356	742	195	5	1	169	134	303	5,7	17,5	0,1	7,1
1979	248	416	374	790	223	4	1	162	107	269	5,8	18,4	0,1	6,2

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: marriages; 2-5: live births; 6-7: stillbirths; 8-10: deaths; 2 and 8: males; 3 and 9: females; 4, 6 and 10: total; 5 and 7: births to non-married women; 11-14: per 1000 population; 11: marriages; 12: live births; 13: stillbirths; 14: deaths.

Tabel 414. Fertilitets- og reproduktionstallene 1961/65–1979.
Fertility and reproduction rates 1961/65–1979.

	De aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto-reproduktions-tallet ²	Netto-reproduktions-tallet ²
	15–19 år	20–24 år	25–29 år	30–34 år	35–39 år	40–44 år	45–49 år			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961/65 gnstl.	46,7	236,8	207,2	157,1	92,9	37,6	2,9	3 906	1 871	1 821
1966/70 »	77,1	228,6	205,2	136,9	87,5	33,0	1,9	3 851	1 895	1 851
1971/75 »	71,3	192,9	176,4	108,2	54,8	20,9	1,7	3 131	1 524	1 490
1971	73,0	199,7	174,6	106,7	58,0	29,0	1,9	3 215	1 675	1 637
1972	70,5	199,4	180,2	119,2	66,2	15,6	–	3 256	1 566	1 531
1973	72,0	216,7	166,0	111,1	56,0	19,3	2,8	3 220	1 533	1 499
1974	74,4	179,9	184,2	100,5	47,2	23,9	2,9	3 065	1 499	1 465
1975	66,7	168,8	176,9	103,5	46,5	16,9	1,0	2 902	1 346	1 317
1976	65,4	162,9	153,5	100,0	50,6	14,1	1,0	2 738	1 355	1 325
1977	62,5	158,0	151,6	92,9	59,4	12,3	–	2 684	1 347	1 317
1978	48,7	149,1	161,4	91,6	61,0	7,6	–	2 597	1 247	1 219
1979	60,1	150,3	155,5	101,9	55,4	14,9	1,0	2 696	1 275	1 247

ANM. De aldersbetingede fertilitetskvotienter er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét.

¹ Antal levendefødte børn pr. år født af mødre i en given aldersklasse pr. 1 000 kvinder i den pågældende aldersklasse.

² Ved den samlede fertilitet forstås det antal levendefødte børn, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15–49 år, hvis

1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Bruttoreproduktions-tallet angiver det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15–49 år, hvis 1) ingen af de 1 000 kvinder døde, og 2) de i hver aldersklasse fødte netop så mange børn som angivet ved periodens fertilitetskvotienter.

Nettoreproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1 000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de frugtbare aldre 15–49 år, hvis 1) de 1 000 kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedsranger, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hver af kalenderårene 1971–79 er anvendt dødelighedsrangerne for 1971–75 og fertilitetskvotienterne i det pågældende år.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1–7: live births per 1 000 women in each age group; 8: total fertility rate; 9: gross reproduction rate; 10: net reproduction rate.

Tabel 415. Antal levendefødte i og udenfor ægteskab 1979.
Live births to married women and to other women in 1979.

Moderens alder	Født i ægteskab			Født udenfor ægteskab			I alt		
	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt	Drenge	Piger	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Under 20 år	10	11	21	47	42	89	57	53	110
20–24 år	66	70	136	49	50	99	115	120	235
25–29 »	115	84	199	20	11	31	135	95	230
30–34 »	70	61	131	2	1	3	72	62	134
35–39 »	30	35	65	–	1	1	30	36	66
40–44 »	6	8	14	–	–	–	6	8	14
45–49 »	1	–	1	–	–	–	1	–	1
I alt	298	269	567	118	105	223	416	374	790

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. – HEADING, Columns 1–3: births to married women; 4–6: births to other women; 7–9: total; 1, 4 and 7: males; 2, 5 and 8: females; 3, 6 and 9: total; – FRONT COLUMN: age of mother.

Tabel 416. Antal døde pr. 1 000 personer i hver aldersklasse.
Deaths per 1 000 population in age groups.

	Mænd				Kvinder			
	1956-60 gnstl. 1	1961-65 gnstl. 2	1966-70 gnstl. 3	1971-75 gnstl. 4	1956-60 gnstl. 5	1961-65 gnstl. 6	1966-70 gnstl. 7	1971-75 gnstl. 8
Under 1 år ¹	29,33	22,55	20,74	15,38	23,81	15,98	13,22	12,33
1- 4 år	1,42	1,80	1,13	0,99	1,45	0,89	0,60	0,98
5- 9 »	0,73	0,93	0,78	1,25	0,22	0,54	0,10	0,28
10-14 »	0,43	0,74	0,32	0,30	-	0,11	0,54	0,32
15-19 »	0,67	0,33	0,22	0,32	0,15	0,38	0,25	0,24
20-24 »	0,69	0,43	0,87	1,19	0,21	0,36	0,16	-
25-29 »	1,58	0,51	1,17	0,37	1,22	-	0,74	0,16
30-34 »	1,71	0,35	1,05	0,47	0,93	0,40	0,42	0,36
35-39 »	2,69	1,37	1,59	1,57	0,92	0,55	0,20	1,95
40-44 »	2,48	2,26	1,79	2,33	1,20	1,13	1,70	1,42
45-49 »	4,06	3,13	2,81	5,32	3,25	2,65	2,08	2,09
50-54 »	5,87	6,15	5,47	4,65	6,37	3,76	3,52	2,66
55-59 »	9,86	9,88	8,98	10,14	4,62	5,10	6,33	4,49
60-64 »	16,22	11,73	15,55	19,48	10,74	9,15	9,92	9,85
65-69 »	25,17	25,98	31,06	28,14	19,62	22,71	20,61	17,57
70-74 »	46,63	31,13	48,44	38,81	33,24	24,29	34,29	33,21
75-79 »	78,13	55,91	74,34	68,62	67,13	53,55	67,26	58,14
80-84 »	119,50	115,72	126,86	141,63	103,07	101,06	84,51	113,68
85 år og derover	247,89	228,57	227,59	176,57	211,88	287,76	186,32	213,33
I alt	7,9	6,7	7,8	7,7	7,0	6,6	6,6	7,0

¹ Pr. 1 000 levendefødte

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: males; 5-8: females. - FRONT COLUMN: age groups.

Tabel 417. Dødsårsagerne 1979.
Causes of death 1979.

International nomen- klatur liste B	Under 1 år		1-4 år		5-14 år		15-64 år		65 år og derover		Tilsammen		
	Md. 1	Kv. 2	Md. 3	Kv. 4	Md. 5	Kv. 6	Md. 7	Kv. 8	Md. 9	Kv. 10	Md. 11	Kv. 12	I alt 13
B 6 Al anden tuberkulose, incl. følgetilstande	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
B 11 Meningokokinfektion	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	2
B 18 Andre infektionssygdomme	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	2
B 19 Ondartede svulster	-	-	-	1	-	-	8	12	27	14	36	26	62
B 20 Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	1	-	-	-	2	1	3	1	4
B 21 Sukkersyge	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1	2
B 24 Hjernehindebetændelse	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1
B 26 Hjertesygdomme, kroniske, rheumatiske	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	2	1	3
B 28 Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	11	3	43	24	54	27	81
B 29 Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	-	-	2	1	4	7	6	8	14
B 30 Karsygdomme i centralnervesystem.	-	-	-	-	-	-	1	2	13	12	14	14	28
B 31 Influenza	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1
B 32 Lungebetændelse	-	-	-	-	-	-	-	-	6	2	6	2	8
B 33 Bronkitis, udv. lunger og astma	-	-	-	-	-	-	3	-	1	1	4	1	5
B 34 Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2
B 36 Bugbrok og tarmslyng	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 37 Levercirrhose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 42 Medfødte misdannelser	-	1	1	-	-	-	1	-	-	-	2	1	3
B 44 Andre årsager til sygdom i perinatal- perioden og død som følge heraf	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1
B 45 Symptomer og mangelfuldt def. tilstande	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	2
B 46 Alle andre sygdomme	1	1	-	-	1	-	2	2	9	13	13	16	29
BE 47 Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7	-	7
BE 48 Alle andre ulykkestilfælde	-	-	-	-	-	-	3	1	-	2	3	3	6
BE 49 Selvmord	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	-	3
I alt	3	3	1	2	3	1	43	22	112	79	162	107	269

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11-13: total. - FRONT COLUMN: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see table 34.

Tabel 418. Overlevende og middellevetid efter dødelighedserfaringerne.
Survivors and life expectancy, according to mortality rates.

Alder	Overlevende						Middellevetiden					
	1956-1960		1961-1965		1971-1975		1956-1960		1961-1965		1971-1975	
	Mænd 1	Kvinder 2	Mænd 3	Kvinder 4	Mænd 5	Kvinder 6	Mænd 7	Kvinder 8	Mænd 9	Kvinder 10	Mænd 11	Kvinder 12
0 år	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	70,9	74,7	73,4	76,7	72,4	76,7
1 »	971	976	978	984	985	988	72,1	75,5	74,1	77,0	72,5	76,6
5 »	965	971	971	981	981	984	68,5	71,9	70,6	73,2	68,8	72,9
10 »	962	970	966	978	975	982	63,7	67,0	66,0	68,4	64,2	68,0
15 »	960	970	962	977	973	981	58,8	62,0	61,2	63,5	59,3	63,1
20 »	956	969	961	976	972	979	54,0	57,1	56,3	58,6	54,4	58,2
25 »	953	968	959	974	966	979	49,2	52,1	51,4	53,7	49,7	53,2
30 »	946	962	956	974	964	979	44,6	47,4	46,5	48,7	44,8	48,2
35 »	938	957	955	972	962	977	39,9	42,6	41,6	43,8	39,9	43,3
40 »	925	953	948	969	954	967	35,4	37,8	36,9	38,9	35,2	38,7
45 »	914	947	937	964	943	960	30,9	33,0	32,3	34,1	30,6	34,0
50 »	895	932	923	951	918	951	26,4	28,5	27,8	29,5	26,3	29,3
55 »	869	903	895	933	897	938	22,1	24,4	23,5	25,0	21,9	24,7
60 »	828	882	852	910	852	917	18,1	19,9	19,6	20,6	17,9	20,2
65 »	763	836	803	869	775	873	14,5	15,8	15,6	16,5	14,5	16,1
70 »	673	758	705	776	671	798	11,1	12,2	12,5	13,1	11,3	12,4
75 »	532	642	603	687	553	676	8,3	9,0	9,1	9,5	8,2	9,1
80 »	358	457	455	525	391	505	6,2	6,6	6,3	6,7	5,6	6,4

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: survivors; 7-12: life expectancy, in years; mænd: males; kvinder: females. - FRONT COLUMN: age, years.

Tabel 419. Medicinalpersonalet m.v.
Medical personnel, etc.

	Læger				Tand- læger	Jorde- mødre	Syge- plejersker ¹	Apoteker		
	I alt 1	Lands- læge 2	Prakt. læger 3	Sygehus- læger 4				Egentlige apoteker 8	Hånd- købs- udsalg 9	Distri- buerende læger 10
31. december 1978	55	1	17	37	28	15	177 ²	1	45	8
31. december 1977	53	1	17	35	27	16	173 ³	1	45	8
31. december 1976	51	1	17	33	22	16	169 ⁴	1	45	8
31. december 1975	49	1	17	31	22	16	165 ⁵	1	45	8

¹ Ansat på sygehuse. ² 17. januar 1979. ³ 11. januar 1978. ⁴ 12. januar 1977. ⁵ 7. april 1976.

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: physicians; 1: total; 2: chief medical officer; 3: general practitioners; 4: hospital physicians; 5: dentists; 6: midwives; 7: hospital nurses; 8-10: pharmacies; 8: ordinary dispensing chemists' shops; 9: shops for medicine not requiring prescription; 10: physicians distributing medicine.

Tabel 420. Sygehuse 1978.
Hospitals 1978.

	Pr. ^{31/12} -1978	Ved udgangen af 1978		Året 1978		
	Antal normerede sengepladser 1	Antal læger 2	Antal syge- plejersker 3	Antal udskrevne patienter 4	Antal dødsfald 5	Antal sengedage 6
Dr. Alexandrines Hospital, inkl. psyk. afd., Thorshavn	314	30	141	5 322	119	95 497
Klaksvig Sygehus	47	5	23	1 230	32	11 147
Suderø Sygehus	26	2	13	591	27	8 593
<i>I alt</i>	387	37	177	7 143	178	115 237

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: beds; 2: physicians; 3: nurses; 4: discharges; 5: deaths; 6: bed days.

Tabel 421. **Anmeldte sygdomstilfælde 1979.**

Cases of disease reported in 1979.

	Under 1 år	1-6 år	7-14 år	15-64 år		65 år og derover		I alt		
				Mænd 4	Kvinder 5	Mænd 6	Kvinder 7	1979 8	1978 9	
Tyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Typhoid fever
Paratyfus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Paratyphoid fever
Hjernehindebetændelse ...	1	13	11	1	6	-	-	32	19	Meningitis
Akut børnelammelse, paralytisk	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Acute poliomyelitis, paralytic
Hjernebetændelse, akut epidemisk	-	-	-	1	2	-	-	3	1	Acute epidemic encephalitis
Hjernebetændelse, andre former	-	1	-	-	1	-	-	2	9	Other and unspecified encephalitis
Ornithosis	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Ornithosis
Akut mavetarminfektion ...	106	228	169	118	104	32	26	783	656	Gastro-enteritis and diarrhoea
Skarlagensfeber	-	51	41	2	-	-	-	94	16	Scarlet fever
Alm. halsbetændelse	136	723	857	560	557	24	15	2 872	3 180	Angina and tonsillitis
Rosen	1	4	5	27	37	3	3	80	85	Erysipelas
Kighoste	2	8	-	-	-	-	-	10	536	Whooping cough
Mæslinger	4	217	123	7	6	-	-	357	11	Measles
Røde hunde	10	31	6	-	-	-	-	47	37	German measles
Skoldkopper	10	140	82	9	6	-	-	247	441	Chicken pox
Fåresyge	1	62	49	8	6	-	-	126	15	Mumps
Epid. leverbetændelse ...	-	-	-	2	2	-	-	4	4	Infectious hepatitis
Mononucleose	-	-	3	3	2	-	-	8	6	Infectious mononucleosis
Epid. svimmelhed	-	-	-	11	6	2	3	22	56	Epidemic nausea
Gigtfeber	-	1	5	-	3	-	-	9	4	Rheumatic fever
Akut infektion i øvre luftveje	491	603	191	95	96	14	11	1 501	1 704	Acute upper respiratory infection
Influenza	133	570	703	499	489	82	89	2 565	3 774	Influenza
Lungebetændelse	33	97	59	63	66	47	42	407	402	Pneumonia
Akut brystkatar	146	332	319	289	257	48	42	1 433	1 612	Acute bronchitis
Bylder og blæreudslet hos nyfødte	7	.	.	.	.	.	.	7	-	Boils and pemphigus neonatorum
Fnat	11	6	6	18	21	-	-	62	28	Scabies
Lungetuberkulose .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Tuberculosis of respira- tory system

Under 1 år	1-15 år	16-19 år		20 år og derover		I alt			
		Mænd	Kvinder	Mænd	Kvinder	1979	1978		
Erhvervet syfilis	-	-	-	6	-	6	7	Acquired syphilis	
Gonorré	-	-	1	2	18	11	32	54	Gonorrhoea
Venerisk sår	-	-	-	-	1	1	2	-	Soft chancre

KILDE: Meddelt af Sundhedsstyrelsen.

TRANSLATION: - HEADING, Columns 1-7: age, under 1 year to 65 years and over; 4 and 6: males; 5 and 7: females; 8 and 9: total.

Tabel 422. Boligforholdene 22. september 1977.
Housing conditions, 22 September 1977.

	Hele Færøerne		Thorshavn området		Klaksvigområdet		
	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	Antal lejligheder	Antal beboere	
	1	2	3	4	5	6	
<i>I alt</i>	11 172	41 705	3 674	12 990	1 247	5 000	<i>Total</i>
Enfamiliehus	9 443	36 287	2 466	9 495	1 088	4 410	One-family house
Tofamiliehus	1 022	3 627	592	2 022	134	503	Two-family house
Trefamiliehus	160	533	140	455	7	31	Three-family house
Flerfamiliehus	268	678	248	612	4	17	Multi-family house
Erhvervsjendom	249	483	220	375	9	28	Business property
1 værelse	247	281	233	265	5	7	1 room
2 værelser	321	672	239	503	27	67	2 rooms
3 »	588	1 522	332	908	59	142	3 »
4 »	1 284	3 988	490	1 533	132	413	4 »
5 »	2 690	9 893	713	2 632	344	1 349	5 »
6 »	3 013	12 293	744	3 130	376	1 606	6 »
7 »	1 591	6 644	471	1 991	191	877	7 »
8 » og dero.	1 390	6 252	428	1 940	113	539	8 or more rooms
Eget bad	9 419	37 069	3 135	11 816	1 102	4 543	With own bath
Fælles bad	309	584	256	396	16	60	With shared bath
Eget WC	10 612	40 528	3 354	12 442	1 212	4 881	With own flush toilet
Fælles WC	351	680	294	491	13	48	With shared flush toilet
Centralvarme	10 273	39 080	3 531	12 542	1 190	4 798	With central heating
Kakkelovn, kamin m.v.	739	2 138	117	356	40	137	With heating stove, etc.

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: Faroe Islands, total; 3-4: Thorshavn region; 5-6: Klaksvig region; 1, 3, 5: number of dwellings; 2, 4, 6: number of occupants.

Tabel 423. Kvæg- og fårehold samt kartoffelhøst.
Cattle, sheep, and potato crop.

	1970	1975	1976	1977	1978	1979	
<i>Kvæghold</i>							<i>Cattle</i>
Antal besætninger	810	514	469	417	279	274	Number of holdings w. cattle
Hornkvæg i alt	2 550	2 133	2 075	2 017	1 579	1 642	Number of cattle
heraf køer og kvier, der har kælvet	1 699	1 268	1 238	1 196	914	1 014	Of which cows and heifers having calved
<i>Fårehold</i>							<i>Sheep</i>
Antal får 1. december	65 349	70 924	71 207	60 613	53 783	51 946	Number of sheep, 1 December
Antal lam i sommertiden	42 029	50 969	50 494	43 842	39 968	30 248	Lambs in summer season
Slagtninger: får og lam	37 630	46 968	46 422	41 029	37 307	26 024	Slaughterings: sheep and lambs
<i>Kartoffelhøst</i>							<i>Potato crop</i>
Antal dyrkere	2 382	1 924	2 343	2 403	2 202	1 972	Number of growers
Dyrket areal i 1 000 m ²	976	772	954	1 005	847	739	Area, 1 000 m ²
Kartoffelhøsten i 100 kg	16 364	10 063	13 549	15 936	11 952	9 056	Crop, 100 kg

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 424. Færøernes fiskeri.
The Faroese fishing industry.

	1970	1975	1976	1977	1978	1979	
1 000 tons							
Fangsten af fisk							Catch of fish
1. <i>Konsumfisk</i>	175,8	154,6	203,2	192,3	169,3	156,3	1. <i>Fish for human consumption</i>
Torsk, kuller og storsej	90,4	74,9	80,2	88,7	87,7	78,2	Cod, haddock and saithe
Hellefisk	4,2	0,8	0,9	2,6	0,8	0,4	Greenland halibut
Sild	75,0	37,8	19,4	20,6	1,4	0,8	Herring
Makrel	2,1	25,2	68,9	47,2	46,3	35,4	Mackerel
Anden fisk	4,1	15,9	33,8	33,2	33,1	41,5	Other fish
2. <i>Industrifisk</i>	32,0	130,5	137,6	117,8	148,8	105,5	2. <i>Fish not for human consumption</i>
Fangst i alt	207,8	285,1	340,8	310,1	318,1	261,8	Catch, total
Fordeling efter fangststed							Catch of fish by fishing areas
Ved Færøerne	33,6	40,2	64,4	86,5	99,1	96,3	Near Faroe Islands
» Island	12,2	15,6	16,7	42,2	56,7	36,5	» Iceland
» Grønland	8,2	12,0	15,1	19,3	7,8	3,7	» Greenland
» New Foundland	17,9	9,6	12,6	7,8	11,3	8,6	» New Foundland
Barentshavet	28,1	26,6	12,3	9,5	23,1	9,4	Barents Sea
Nordhavet	-	2,0	3,2	2,3	2,0	3,8	Norwegian Sea
Nordsøen	107,8	177,9	215,9	142,5	114,4	100,7	North Sea
Andre fangststeder	-	1,2	0,6	-	3,7	2,8	Other fishing areas
Bruttofaktorindkomsten for fiskeriet	198,7	293,8	427,5	559,5	491,9	463,1	Fishing industry's contribution to gross domestic product
			mill. kr.				
Pct. af samlede bruttofaktorindkomst	33,7	24,5	28,5	29,2	24,1	...	Percentage of GDP
			Pct.				

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 425. Færøernes vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.
(s. 505-506) Trade of the Faroe Islands with the rest of Denmark and with foreign countries.

Oprindelsesland ¹ Bestemmelseslande	Indførsel		Udførsel		Countries of origin ¹ / Countries of destination
	1978	1979	1978	1979	
	1	2	3	4	
1000 kr.					
Grønland	-	-	26	91	Greenland
Øvrige Danmark	672 011	784 779	174 963	181 940	Rest of Denmark
Island	18 904	18 638	-	-	Iceland
Norge	135 396	110 517	15 770	21 667	Norway
Sverige	50 935	30 798	35 103	16 344	Sweden
Finland	2 657	6 480	5	23	Finland
Frankrig, Monaco	7 545	439	65 845	64 139	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	1 281	1 028	4 473	6 248	Belgium, Luxembourg
Holland	7 119	5 500	9 433	7 830	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	17 908	27 445	51 306	71 758	Federal Rep. of Germany
Italien	707	965	67 850	57 030	Italy
Storbritannien (U.K.)	42 557	67 777	100 167	141 345	U.K.
Irland	223	102	-	6	Eire
Schweiz	1 257	1 868	164	138	Switzerland
Østrig	589	739	1	-	Austria
Portugal	41	737	-	-	Portugal
Spanien	3 602	3 677	69 232	56 743	Spain
Grækenland	64	9	13 397	11 570	Greece
Sovjetunionen	1 430	886	-	-	U.S.S.R.
Tyske Dem. Rep.	45	50	-	445	Democratic Rep. of Germany
Polen	817	3 903	2 145	-	Poland
Tjekkoslavakiet	247	144	2 718	7 727	Czechoslovakia
Tyrkiet	-	25	-	-	Turkey
Sydafrikanske Rep.	259	264	-	-	Republic of South Africa
U.S.A.	3 592	2 689	153 641	108 692	U.S.A.
Canada	1 766	64	8 529	3 894	Canada

Tabel 425. **Færøernes vareomsætning med det øvrige Danmark og udlandet.**

(s. 505-506) Trade of the Faroe Islands with the rest of Denmark and with foreign countries.

Oprindelseslande ¹ Bestemmelseslande	Indførsel		Udførsel		Countries of origin/ Countries of destination
	1978	1979	1978	1979	
	1	2	3	4	
	1000 kr.				
Colombia	261	-	-	-	Colombia
Brasilien	55	336	-	-	Brazil
Argentina	25	18	-	-	Argentina
Falklandsøerne	28	-	-	-	Falkland Islands
Cypern	68	100	-	-	Cyprus
Israel	9	-	-	-	Israel
Indien	199	178	-	-	India
Bangladesh	49	-	-	-	Bangladesh
Sri Lanka	389	341	-	-	Sri Lanka
Indonesien	32	16	-	-	Indonesia
Malaysia	26	-	-	-	Malaysia
Singapore	37	10	-	-	Singapore
Philippinerne	30	0	-	-	Philippines
Kina, Folkerep.	236	160	-	-	China, People's Rep.
Sydkorea	25	27	-	-	South Korea
Japan	13 995	11 602	34	20	Japan
Taiwan	99	25	-	-	Taiwan
Hongkong	107	174	-	-	Hongkong
Macao	18	16	-	-	Macao
Australien	-	309	-	-	Australia
Andre lande	9	37	-	-	Other countries
I alt	986 647	1 082 874	774 803	757 652	Total

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks Vareindførsel og -udførsel 1979 (Stat. Tabelværk 1981).

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: imports; 3-4: exports. - NOTE: ¹ Imports from »Rest of Denmark« include goods of foreign origin imported from rest of Denmark.Tabel 426. **Færøernes vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande**(s. 506-507) **1979.**

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1979.

	Øvrige Danmark ¹	Norge	Sverige	U.K.	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7
	1000 kr.						
00 Levende dyr (spiselige)	151	-	-	-	-	38	190
01 Kød og kødvarer	22 614	39	-	105	-	8 840	31 598
02 Mejeriprodukter og æg	13 017	2	-	247	24	114	13 404
03 Fisk, krebsdyr, bløddyr og varer deraf	979	1 241	-	-	-	4 543	6 764
04 Korn og kornvarer	8 287	204	19	5 679	23	1 430	15 640
05 Frugt og grøntsager	18 786	47	27	524	237	2 849	22 470
06 Sukker, sukkerprodukter, honning	6 211	312	1	1 185	51	178	7 937
07 Kaffe, te, kakao, chokolade, krydderier	8 535	146	1 423	4 958	149	835	16 047
08 Foderstoffer (undt. umalet korn)	7 921	274	13	143	-	240	8 591
09 Diverse næringsmidler i.a.n.	10 449	316	140	147	140	42	11 235
11 Drikkevarer	14 014	-	-	0	23	5	14 043
12 Tobak og tobaksvarer	4 272	-	4	4	-	548	4 827
21 Huder, skind og pelskind, uberedte	25	-	-	-	-	-	25
22 Olieholdige frø og frugter	17	-	-	-	-	-	17
23 Gummi, rå, heru. syntetisk og regenereret	15	-	-	-	-	-	15
24 Træ og kork	8 080	2 419	3 772	36	-	2 579	16 885
25 Papirmasse og papiraffald	3	-	-	-	-	-	3
26 Tekstilfibre (undt. uldtops) og affald	206	6	1	704	-	32	949
27 Gødningsstoffer og mineraler, rå	578	2 095	15	31	236	3 477	6 432
28 Malme og metalaffald	5	-	-	-	-	-	5
29 Anim. og veg. materialer, rå, i.a.n.	2 122	105	-	-	-	825	3 052
32 Kul, koks og briketter	121	2	37	53	-	-	214
33 Mineralolie, rå og produkter deraf	173 917	995	5	6 348	47	4	181 317
34 Gas	142	-	-	-	-	-	142
35 Elektrisk strøm	-	-	-	-	-	-	-

Tabel 426. Færgørnes vareindførsel på SITC-varegrupper (kapitler) og oprindelseslande (s. 506-507) 1979.

Imports by commodity groups (SITC divisions) and countries of origin 1979.

	Øvrige Danmark ¹	Norge	Sverige	U.K.	Forb. Rep. Tyskland	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7
	1000 kr.						
41 Animalske olier og fedtstoffer	75	0	-	-	-	43	118
42 Vegetabiliske olier og fedtstoffer	1 014	256	-	-	-	10	1 280
43 Anim. og veg. olier m.v., bearbejdede; voks	1 076	706	-	1	-	-	1 783
51 Organiske kemikalier	1 044	136	12	465	4	-	1 661
52 Uorganiske kemikalier	1 280	111	82	1	-	6	1 480
53 Farve- og garvestoffer	7 561	555	16	29	91	51	8 302
54 Medicinske og pharmaceutiske produkter	8 515	36	1	164	-	14	8 731
55 Flygtige olier, parfume, toilet- og rengøringsm.	8 762	80	245	170	134	154	9 544
56 Gødningsstoffer, bearbejdede	685	111	-	-	-	-	797
57 Sprængstoffer og pyrotekniske artikler	62	3 556	45	328	4	67	4 063
58 Plast, regenerater af cellulose, kunstharpiks	4 517	1 846	1 911	97	55	144	8 570
59 Kemiske materialer og produkter i.a.n.	1 951	42	24	44	77	2	2 140
61 Læder og lædervarer i.a.n.; beredte pelsskind	114	1	22	-	6	3	145
62 Gummi, bearbejdet, i.a.n.	6 631	411	30	793	4	1 488	9 358
63 Træ- og korkvarer, undt. møbler	18 979	8 337	707	11	10	505	28 548
64 Papir, pap; varer af papir, pap og papirmasse	14 548	2 330	2 448	531	484	5 094	25 435
65 Tekstilgarn, tekstilstof, tekstilvarer	17 758	2 858	231	454	1 345	4 147	26 795
66 Varer af ikke-metalliske mineraler i.a.n.	27 345	1 954	171	163	395	209	30 238
67 Jern og stål	10 438	1 489	407	910	260	95	13 599
68 Ikke jernholdige metaller	3 481	785	1 088	362	342	26	6 085
69 Metalvarer, i.a.n.	31 527	7 675	2 836	2 744	1 223	1 079	47 083
71 Kraftmaskiner og motorer	10 420	1 674	1 492	2 589	3 658	177	20 010
72 Specialmaskiner til forskellige industrier	28 142	10 062	1 634	2 097	8 228	1 164	51 325
73 Maskiner til metalbearbejdning	2 544	47	118	-	5	14	2 728
74 Maskiner og -tilbehør til industrien i.a.n.	31 271	8 333	854	2 371	524	463	43 818
75 Kontormask., automatisk databehandlingsudstyr	9 339	1	6	14	-	482	9 843
76 App. til telekomm., lydoptagelse og -gengivelse	23 191	523	381	417	531	3 527	28 571
77 Elektriske maskiner og app. i.a.n.; tilbehør	25 786	988	3 063	179	1 103	339	31 459
78 Køretøjer	53 549	1 881	2 166	490	1 189	9 825	68 102
79 Andre transportmidler	11 124	35 846	-	29 126	4 300	-	80 396
81 Sanitets-, varme- og belysningsartikler	5 762	196	2 411	1	28	5	8 404
82 Møbler	23 044	2 951	880	16	342	146	27 380
83 Rejseartikler, kufferter, tasker o.l.	931	-	-	21	60	30	1 043
84 Beklædningsgenstande og -tilbehør	25 133	185	679	676	281	414	27 368
85 Fodtøj	6 292	196	26	70	154	366	7 103
87 Tekniske og videnskabelige instrumenter i.a.n.	6 980	1 061	81	64	484	450	9 119
88 Fotografiske og optiske artikler, i.a.n.; ure	5 301	1	-	130	292	244	5 969
89 Diverse forarbejdede varer, i.a.n.	28 075	4 813	1 046	1 993	799	4 107	40 833
93 Varer, ikke klassificeret efter art	19 972	276	227	87	1 087	83	21 733
94 Levende dyr i.a.n.	-	-	-	-	-	-	-
95 Militærvåben og ammunition	30	2	1	-	16	-	49
96 Mønter	11	-	-	-	-	-	11
97 Guld, ubearbejdet, halvfabrikata og affald	54	-	-	-	-	-	54
I alt	784 779	110 517	30 798	67 777	27 445	61 558	1 082 874

ANM. Den anvendte vareopdeling er SITC, rev. 2 (Standard International Trade Classification, 1974 Revision). Indførselsværdien for varer fra det øvrige Danmark er c.i.f.-værdien, beregnet på grundlag af den danske udførselsstatistik; for andre lande er c.i.f.-værdien anmeldt direkte.

¹ Indførsel fra »Øvrige Danmark« omfatter varer, der er importeret fra det øvrige Danmark, af såvel dansk som fremmed oprindelse.

KILDE: Danmarks vareindførsel og -udførsel 1979 (Stat. Tabelværk 1981).

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: The rest of Denmark; 2: Norway; 3: Sweden; 4: U.K.; 5: German Fed. Rep.; 6: Other countries; 7: Total. - FRONT COLUMN: see table 467.

Tabel 427. **Udførsel af varer fra Færøerne til det øvrige Danmark og udlandet 1979.**

Exports from the Faroe Islands to the rest of Denmark and to foreign countries 1979.

SITC (rev.) vare-nr.		Øvrige Danmark	Frankrig	U.K.
		1	2	3
1 000 kr.				
034.10	Sild, fersk eller kølet, undt. filet	3 396	-	-
	Makrel, fersk eller kølet, undt. filet	41 684	-	-
	Helleflynder, fersk eller kølet, undt. filet	608	-	-
	Fisk i.a.n., fersk eller kølet, undt. filet	4 373	0	11 422
034.20	Hakket torskefisk, frosset	72	103	2 545
	Torskefisk, frosset, undt. filet og hakket torskefisk	99	-	-
	Makrel, frosset, undt. filet	81	-	-
	Helleflynder, frosset, undt. filet	6 304	-	183
	Hellefisk, frosset, undt. filet	3 302	-	-
	Laks, frosset, undt. filet	1 101	-	-
	Ørred, frosset, undt. filet	1 066	-	-
	Sildehaj, frosset, undt. filet	40	-	-
	Fisk, i.a.n., frosset, undt. filet	3 323	3 069	1 600
	Rogn, frosset	2 401	-	-
034.30	Fiskefilet, fersk eller kølet	3 454	-	-
034.40	Filet af torsk, frosset	1	2 700	27 290
	Filet af kuller, frosset	-	9 789	21 603
	Filet af sej, frosset	2	9 259	855
	Filet af fladfisk, frosset	163	-	4 659
	Filet af fisk i.a.n., frosset	137	-	861
035.03	Sild, saltet eller tørret, undt. filet	1	-	-
	Torsk: saltfisk, undt. filet	4 740	8 778	1 205
	Torskefisk, i.a.n.: saltfisk, undt. filet	-	255	2 169
	Torskefisk, i.a.n.: tørfisk, undt. filet	56	-	-
	Fisk, i.a.n., saltet eller tørret, undt. filet	2 806	-	-
	Fiskefilet af sej, saltet eller tørret	125	-	811
	Fiskefilet, i.a.n., saltet eller tørret	150	-	-
035.04	Røget fisk, heru. rogn, lever og mælke	-	-	1 610
036.00	Rejer, med skal, kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	17 975	28 869	10 068
	Rejer, undt. kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	207	-	86
	Jomfruhummer, også kogt i vand, ikke tilberedt eller konserveret	448	-	-
	Kammuslinger, ikke tilberedt eller konserveret	246	-	-
037.10	Kryddersild, tilberedt el. konserv., ikke hermetisk, ikke detail.	459	-	-
	Fisk, i.a.n. tilberedt, konserveret, ikke hermetisk, ikke detail.	414	-	-
	Rejer, tilberedt eller konserverede, ikke hermetisk, i detail	2 756	-	4 620
081.42	Mel o.l. af fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde	-	965	43 971
211.60	Huder og skind, rå, også spaltede, af får og lam	942	-	-
291.94	Fiskeaffald	11 882	-	-
291.99	Industrifisk: makrel	5 584	-	93
	Industrifisk, undt. sild og makrel	10 401	-	-
411.12	Olie og fedtstoffer udvundet af fisk, undt. fiskeleverolie	2 016	-	-
651.26	Garn af uld el. fine dyrehår, i detailsalgsoplægn.	467	-	-
793.23	Handelsskibe, undt. tankskibe, maskindrevne	46 000	-	-
793.24	Fiske- og fangstfartøjer o.l., brugte, over 100 BRT under 250 BRT	300	-	5 616
845.11	Trøjer, sweatere, jumpere o.l. af trikotage, uld el. fine dyrehår	1 285	348	78
894.71	Fiskestænger og andre fiskegrejer til fiskeri med snøre	149	-	-
	Andre varer	924	-	-
	I alt	181 940	64 139	141 345

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: rest of Denmark; 2: France; 3: U.K.; 4: Spain; 5: U.S.A.; 6: other countries; 7: total.

Spanien	U.S.A.	Andre lande	I alt	
4	5	6	7	
1 000 kr.				
-	-	-	3 396	Herring, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	445	42 128	Mackerel, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	48	656	Halibut, fresh or chilled, excl. fillets
-	-	10 346	26 142	Other fish, fresh or chilled, excl. fillets
-	642	3 637	7 000	Cod, minced, frozen
-	-	-	99	Cod, frozen, excl. fillets and minced
-	-	-	81	Mackerel, frozen, excl. fillets
-	5	67	6 559	Halibut, frozen, excl. fillets
-	8	-	3 310	Greenland halibut, frozen, excl. fillets
-	-	-	1 101	Salmon, frozen, excl. fillets
-	-	156	1 222	Trout, frozen, excl. fillets
-	-	1 831	1 871	Porbeagle, frozen, excl. fillets
-	1 752	1 435	11 179	Other fish, frozen, excl. fillets
-	-	310	2 711	Roe, frozen
-	-	1 718	5 172	Fish fillets, fresh or chilled
-	40 320	1 573	71 884	Cod fillets, frozen
-	33 470	1 398	66 259	Haddock fillets, frozen
-	16 896	46 510	73 522	Coalfish fillets, frozen
-	42	58	4 922	Flatfish fillets, frozen
-	10 409	1 068	12 475	Other fish fillets, frozen
-	-	-	1	Herring, salted or dried, excl. fillets
53 474	-	53 899	122 096	Cod, salted, excl. fillets
1 316	-	6 720	10 461	Other Gadus, salted, excl. fillets
-	-	-	56	Gadus, n.e.s., dried, excl. fillets
1 953	-	2 040	6 799	Fish, n.e.s., salted or dried, excl. fillets
-	-	12 743	13 679	Coalfish fillets, salted or dried
-	-	8 667	8 817	Other fish fillets, salted or dried
-	-	-	1 610	Fish, smoked, incl. roe, liver and milt
-	-	28 540	85 450	Shrimps and prawns in shell, boiled, not prepared or preserved
-	-	2 238	2 531	Shrimps and prawns, not boiled, not prepared or preserved
-	847	-	1 295	Norway lobster, fresh or boiled, not prepared or preserved
-	4 186	-	4 432	Scallop, fresh or boiled, not prepared or preserved
-	-	-	459	Herring, prep. or pres. with spices, not airtight, not for retail
-	-	-	414	Fish, n.e.s., prepared or preserved, not airtight, not for retail
-	-	416	7 791	Shrimps and prawns, prepared or preserved, not airtight, for retail
-	-	-	44 937	Flours and meals of fish, etc., unfit for human consumption
-	-	108	1 051	Sheep and lamb skins, raw, whether or not split
-	-	6 080	17 962	Fish waste
-	-	-	5 677	Mackerel, not for human consumption
-	-	-	10 401	Fish, excl. herring and mackerel, not for human consumption
-	-	4 075	6 091	Fish oils and fats (other than fish liver oil)
-	8	382	857	Yarn of wool or fine animal hair, for retail
-	-	5 043	51 043	Goods transport vessels, excl. tankers
-	-	2 075	7 991	Fishing vessels, etc., used, over 100 and under 250 GRT.
-	43	1 112	2 866	Jerseys, pull-overs, cardigans, of wool, etc., knitted, etc.
-	-	-	149	Fish-hooks, line fishing rods and tackle
-	64	57	1 044	Other goods
56 743	108 692	204 793	757 652	Total

Tabel 428. Indeks for import og eksport samt bytteforhold 1976-1980. Excl. skibe.

Indexes for imports and exports, and the terms of trade. 1976-1980. Excl. ships.

	1976	1977	1978	1979	1980 ¹	
	1975 = 100					
Kvantumsindeks for import	118	140	143	146	148	Quantity index for imports
Enhedsværdiindeks for import	108	117	125	138	168	Unit value index for imports
Kvantumsindeks for eksport	116	128	119	109	127	Quantity index for exports
Enhedsværdiindeks for eksport	118	143	141	142	167	Unit value index for exports
Bytteforhold	109	122	113	103	99	The terms of trade

KILDE: Beregninger i Danmarks Statistik.

¹ Foreløbige tal.**Tabel 429. Registrerede skibe på mindst 20 BRT pr. 31. december 1979 på Færøerne.**

Registered ships of at least 20 GRT at 31 December 1979.

	Passagerskibe		Tørlastskibe		Fiskerfartøjer		Andre		I alt			
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	NRT	KW
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Skibe i alt												
1969	13	2 195	23	4 068	189	39 066	8	1 121	233	46 450	19 697	66 102
1970	12	1 896	24	4 568	198	40 257	10	1 469	244	48 190	20 650	71 219
1971	12	1 896	28	6 094	211	41 975	10	1 469	261	51 434	22 026	80 233
1972	12	1 896	29	6 359	234	44 319	11	1 550	286	54 124	23 036	89 842
1973	13	1 994	30	7 095	234	45 001	12	1 649	289	55 739	24 207	91 536
1974	11	1 745	29	7 925	233	45 095	14	1 878	287	56 643	24 795	99 354
1975	9	1 485	28	7 864	239	47 083	16	4 525	292	60 957	26 705	115 323
1976	9	1 485	30	9 160	248	49 853	16	4 920	303	65 418	28 521	130 615
1977	9	1 485	30	9 491	261	52 642	16	4 920	316	68 538	29 791	140 952
1978	9	1 485	30	10 026	265	53 196	17	5 118	321	69 825	30 351	147 859
1979	10	1 519	28 ¹	11 137	277 ²	56 933	17 ³	5 118	332	74 707	33 319	157 781
Heraf i offentlig eje	8	1 387	1	252	1	748	7	3 654	17	6 041	2 636	14 813

¹ Heraf 1 tankskib på 92 BRT. ² Heraf 1 dampskib. ³ 10 sandpumpere, 1 havundersøgelsesskib, 4 færger, 1 inspektionsskib og 1 lystfartøj.

KILDE: Danmarks skibsliste 1980.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 1-2: passenger ships; 3-4: dry-cargo ships; 5-6: fishing vessels; 7-8: other; 9-12: total; 1, 3, 5, 7 and 9: number; 2, 4, 6, 8 and 10: gross reg. tons; 11: net reg. tons; 12: kw. - FRONT COLUMN: ships, total; of which government owned.

Tabel 430. Antal registrerede motorkøretøjer på Færøerne.

Registered motor vehicles.

	Busser	Hyre- vogne m.v.	Person- biler i øvrigt	Vare- og lastbiler m.v. ¹					Motor- cykler
				I alt	Heraf med totalvægt på				
					indtil 3000 kg	3001- 4000 kg	4001- 5000 kg	over 5000 kg	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
31. december 1970	55	399	2 195	624	241	107	18	258	366
» 1971	57	409	2 809	682	255	131	17	279	301
» 1972	62	353	3 564	743	261	157	18	307	264
» 1973	68	319	4 370	811	314	159	16	322	204
» 1974	82	321	5 318	934	402	167	24	341	180
» 1975	79	302	5 859	1 036	493	156	26	361	171
» 1976	68	282	6 683	1 204	629	164	26	385	156
» 1977	69	292	7 456	1 352	768	160	28	396	156
» 1978	74	307	8 477	1 641	1 002	175	26	438	154
» 1979	77	306	9 020	1 795	1 121	183	24	467	138

¹ Herunder 7 brandkøretøjer i 1979 og 1978 mod 12 i 1977.

KILDE: Indberetning fra politimesteren på Færøerne.

TRANSLATION. - HEADING. Column 1: buses, coaches; 2: taxis, etc.; 3: other passenger cars; 4-8: goods vehicles, etc.; 4: total; 5-8: distribution by max. laden weight; 9: motor cycles.

Tabel 431. Detailpristal for Færøerne.
Consumer price index and its sub-indices for the Faroe Islands.

1. januar 1980 = 100	Sammenvæjningsfakt. pr. 1. januar 1980	1980				1981	
		Januar	April	Juli	Oktober	Januar	
	1	2	3	4	5	6	
	— pct. —						
Fødevarer	36,24	100,0	103,8	108,4	118,6	119,1	Food
Drikkevarer	5,57	100,0	104,2	107,1	105,7	105,1	Beverages
Tobaksvarer	3,64	100,0	101,1	102,6	104,5	106,1	Tobacco
Beklædning og fodtøj	9,41	100,0	101,1	102,7	103,8	106,8	Clothing, footwear
Vask og rengøring	3,46	100,0	103,1	107,3	111,3	114,4	Washing, cleaning
Indbo m.v.	7,31	100,0	102,1	106,0	108,8	111,3	Furniture
Brændsel og belysning	14,33	100,0	107,1	130,4	124,4	128,8	Fuel, power
Andre varer	9,19	100,0	102,4	104,4	104,8	105,9	Misc. goods
Bolig	10,85	100,0	103,3	111,6	114,4	119,6	Dwelling
I alt	100,00	100,0	103,6	110,5	114,1	116,2	Total

ANM. Pristallet beregnes i henhold til lagtingslov om pristal, nr. 30 af 21. maj 1975, som ændret ved lagtingslov nr. 20 af 7. marts 1980. Det beregnes pr. den 1. i hvert kvartal. I priserne foretages så vidt muligt fradrag for forhøjelser af indførselsafgifter, fremstillingsafgifter og andre afgifter til landskassen, der efter 1. januar 1980 pålægges varerne m.v. Der foretages ikke sæsonudjævning af priserne.

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: weights; 2-6: index numbers.

Tabel 432. Detailpristallet for Færøerne.
Consumer price index for the Faroe Islands.

1/7, 1975 = 100	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1/1, 1980 = 100	1980	1981
1. januar .....	...	102,4	109,3	117,1	123,9	144,8	1. januar	100,0	116,2
1. april .....	...	105,4	110,4	118,6	127,5	...	1. april	103,6	119,4
1. juli	100,0	108,3	112,9	121,2	132,1	...	1. juli	110,5	125,4
1. oktober	101,3	108,2	115,4	123,0	140,4	...	1. oktober	114,1	...

KILDE: Indberetninger fra færøske myndigheder.

Tabel 433. **Bankernes driftsregnskab og status 1979.**

Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese banks (excl. savings banks) 1979.

	Føroya Banki 1	Sjóvinnu- bankin 2	I alt 1979 3	I alt 1978 4	
1 000 kr.					
Driftsregnskab					Profit and loss accounts
<i>Indtægter</i>					<i>Receipts</i>
Renter af udlån	84 564	65 154	149 718	133 294	Interest on advances
Renter, udbytte, kurtage og kursgevinst af obligationer og aktier	17 037	20 013	37 050	23 539	Bond interest, share dividends, etc.
Renter af tilgodehavender i udlandet, avance på fremmed mønt m.v.	1 425	845	2 270	1 639	Interest on foreign assets, etc.
Provision	14 059	7 725	21 784	18 500	Commissions
Andre indtægter	351	156	507	1 812	Other receipts
Overførsel	22 084	442	22 526	17 645	Transfers
<i>Indtægter/Udgifter i alt</i>	139 520	94 335	233 855	196 429	<i>Receipts/Expenditures, total</i>
<i>Udgifter</i>					<i>Expenditures</i>
Renter af indlån	51 499	41 088	92 587	79 754	Interest on deposits
Omkostninger	37 109	24 010	61 119	48 273	Costs
Afskrivninger og hensættelser	11 673	17 872	29 545	19 778	Depreciations and appropriations
Forlods henlæggelser til reserver	55	-	55	280	Advance allocations to reserves
Til disposition	39 184	11 365	50 549	48 344	At disposal
Status pr. 31/12					Balance sheets at 31 December
<i>Aktiver</i>					<i>Assets</i>
Kassebeholdning	19 213	11 839	31 052	31 552	Cash in hand
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	7 582	7 562	15 144	42 755	Domestic and foreign banks, etc.
Fremmed mønt og veksler på udlandet	978	306	1 284	974	Foreign currency and foreign bills
Indenlandske obligationer og aktier m.v.	114 441	152 617	267 058	206 404	Domestic bonds and shares, etc.
Udlån	750 865	502 513	1253 378	1141 380	Advances
Forskellige debitorer	2 672	7 278	9 950	12 281	Sundry debtors
Garantier	115 980	80 639	196 619	166 025	Guarantees, as per contra
Faste ejendomme, inventar og boksanlæg	9 791	10 963	20 754	18 677	Real property, plant, equipment
Kuponer, børsmærker, stempelmærker og tilgodehavende renter	734	9 886	10 620	8 473	Coupons, stamps, interest due
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	1022 256	783 603	1805 859	1628 521	<i>Assets/Liabilities, total</i>
<i>Passiver</i>					<i>Liabilities</i>
Aktiekapital	30 000	20 000	50 000	50 000	Share capital
Lovmæssig reservfond og andre reserver	81 305	51 022	132 327	112 752	Statutory and other reserves
Indlån	694 126	529 289	1223 415	1112 238	Ordinary deposits
Indenlandske og udenlandske banker og sparekasser m.v.	82 146	80 286	162 432	147 725	Domestic and foreign banks, etc.
Garantier	115 980	80 639	196 619	166 025	Guarantees, as per contra
Akceptkonto og forskellige kreditorer	14 053	16 449	30 502	29 131	Bills payable and sundry creditors
Udbyttekonto, forudbetalt og skyldig rente og diskonto	4 646	5 918	10 564	10 650	Dividend account, prepayments, etc.

ANM. Seddelcirkulationen ult. 1978: 124,3 mill. kr., ult. 1979: 131,5 mill. kr. og ult. 1980: 144,3 mill. kr.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 3-4: total. - GENERAL NOTE: notes in circulation at the end of 1978: 124,3 mill. kr., at the end of 1979: 131,5 mill. kr., at the end of 1980: 144,3 mill. kr.

Tabel 434. **Færøernes betalingsbalance over for udlandet. Hovedposter 1975-79.**

Main items of the Faroese balance of payments 1975-79.

	1975	1976	1977	1978	1979	
	mill. kr.					
Løbende poster						Current account
<i>Ekspor</i> (fob):						<i>Exports</i> (f.o.b.)
Fisk og fiskeprodukter	444,9	607,9	814,4	747,3	728,2	Fish and fish products
Skibe	16,1	20,7	43,7	23,5	59,8	Ships
Andre varer	3,0	2,8	3,9	4,0	5,1	Other merchandise
I alt eksport	464,0	631,4	862,0	774,8	793,1	Total exports
<i>Import</i> (cif):						<i>Imports</i> (c.i.f.)
Skibe	154,5	158,5	96,1	100,4	77,5	Ships
Andre varer	497,2	631,5	814,8	886,2	1 005,4	Other merchandise
Import i alt	651,7	790,0	910,9	986,6	1 082,9	Total imports
<i>Handelsbalance</i>	÷ 187,7	÷ 158,6	÷ 48,9	÷ 211,8	÷ 289,8	<i>Trade balance</i>
Varer og tjenesteydelser i øvrigt netto ¹	÷ 101,9	÷ 86,4	÷ 157,7	÷ 167,1	÷ 136,3	Other goods and services, net
Saldo på vare- og tjenestebalance ¹	÷ 289,6	÷ 245,0	÷ 206,6	÷ 378,9	÷ 426,1	Balance on account for goods and services
Renter, udbytter, gaver, netto	÷ 7,4	÷ 33,0	÷ 45,0	÷ 54,5	÷ 77,0	Interest, dividends, gifts, net
Den danske stat	183,8	223,9	263,2	295,0	380,2	The Danish State
<i>Saldo på løbende poster</i>	÷ 113,2	÷ 54,1	11,6	÷ 138,4	÷ 122,9	<i>Balance on current account</i>
Fejl og udeladelser	5,3	÷ 5,3	÷ 3,8	÷ 17,9	÷ 55,1	Errors and omissions
I alt	÷ 107,9	÷ 59,4	7,8	÷ 156,3	÷ 178,0	Total
Kapitalbevægelser						Capital account
Nettoforøgelse af passiver:						Net increase in liability
Landskassen	20,4	41,9	10,9	21,2	44,8	Faroese treasury
Kommuner og elværk	41,3	64,2	22,3	12,8	31,2	Municipalities, power station
Banker og sparekasser	÷ 23,2	÷ 61,0	÷ 0,9	÷ 80,2	÷ 36,0	Banks
Realkreditinstituttet	6,5	÷ 4,2	22,3	12,4	24,4	Mortgage credit institute
Investeringsfonden for Færøerne	-	-	-	60,0	41,2	Investment fund for Faroe Islands
Seddelomløbet	÷ 12,5	÷ 9,9	÷ 12,4	÷ 11,5	÷ 7,2	Note circulation
<i>Private virksomheder o.l.:</i>						<i>Private enterprises, etc.:</i>
Eksportselskaberne, netto	18,2	÷ 7,1	÷ 52,9	21,9	÷ 9,0	Export enterprises, net
Andre virksomheder og personer	57,2	35,5	2,9	119,7	88,6	Other enterprises and persons
I alt	107,9	59,4	÷ 7,8	156,3	178,0	Total

ANM. Danmark og Grønland regnes som udland.

¹ Incl. søtransport, rejser udenlands samt forsikringer o.l.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

Tabel 435. **Færøske pengeinstitutters nettotilgodehavender uden for Færøerne.**

Net claims of Faroese banks on non-residents.

Ultimo	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
	mill. kr.											
Marts	36,1	66,1	98,1	122,5	160,5	204,5	133,9	164,8	167,0	173,0	272,7	257,2
Juni	38,7	67,6	93,2	150,0	168,1	98,7	115,1	140,0	150,9	194,0	268,5	273,6
September	42,6	74,5	109,8	143,2	183,7	127,3	133,8	163,3	170,0	153,0	316,8	297,8
December	33,8	70,9	100,1	128,7	167,5	108,2	122,4	194,3	...	290,0	271,9	300,6
Gnstl. for året	42,3	70,2	103,0	135,2	172,8	150,8	127,7	162,5	...	202,5	282,5	282,3

ANM. Oplysningerne omfatter samtlige banker og sparekasser på Færøerne. Fra 1978 ændret opgørelsesmetode.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN: end of period, and average for the year.

Tabel 436. Sparekassernes driftsregnskab og status 1979/80.
 Profit and loss accounts and balance sheets of Faroese savings banks 1979/80.

	Føroya Sparikassi	Nordoya Sparikassi	Suduroyar Sparikassi	I alt 1979/80	I alt 1978/79	
	1	2	3	4	5	
1 000 kr.						
Driftsregnskab						Profit and loss accounts
<i>Indtægter</i>						<i>Receipts</i>
Renter af indlån i banker og sparekasser . . .	3 249	1 282	213	4 744	4 518	Interest on deposits with banks
Renter af udlån	39 004	9 645	3 365	52 014	44 908	Interest on advances
Renter af obligationer og udbytte af aktier . . .	8 335	1 863	12	10 210	8 859	Bond interest and share dividends
Provision	2 108	675	246	3 029	3 098	Commissions
Andre indtægter	13	26	1	40	19	Other receipts
Indgået på afskrevne fordringer	-	-	-	-	165	Bad debts written back
Kursgevinst på obligationer og aktier m.v. . . .	993	345	30	1 368	4 812	Revaluation of bonds and shares
Overført fra sikringsfonds	4 334	1 101	-	5 435	-	Transfers from contingency reserves
<i>Indtægter/Udgifter i alt</i>	<i>58 036</i>	<i>14 937</i>	<i>3 867</i>	<i>76 840</i>	<i>66 379</i>	<i>Receipts/Expenditures, total</i>
<i>Udgifter</i>						<i>Expenditures</i>
Renter af indlån	31 492	7 859	2 329	41 680	36 379	Interest on deposits
Lønninger og pensioner	5 126	1 657	324	7 107	5 432	Salaries and pensions
Driftsudgifter m.v.	3 622	1 360	102	5 084	3 117	Operating expenses etc.
Tab på udlån	4	-	-	4	-	Irrecoverable advances
Afskrivninger på ejendomme og inventar	500	111	30	641	597	Depreciation of buildings etc.
Kurstab på obligationer og aktier m.v.	5 327	1 100	-	6 427	4 571	Revaluation of bonds and shares
Til disposition	11 965	2 850	1 082	15 897	16 283	At disposal
Status pr. 31/3						Balance sheets at 31 March
<i>Aktiver</i>						<i>Assets</i>
Kassebeholdning	4 947	963	113	6 023	3 349	Cash in hand
Indlån i banker og sparekasser m.v.	38 858	13 620	5 837	58 315	48 822	Deposits with banks
Obligationer og aktier m.v.	62 656	11 096	113	73 865	80 399	Bonds and shares etc.
Udlån	419 418	99 490	37 259	556 167	481 748	Advances
Faste ejendomme og inventar	12 273	2 602	100	14 975	11 391	Real property, plant, equipment
Andre aktiver	15 770	3 405	1 256	20 431	19 427	Other assets
<i>Aktiver/Passiver i alt</i>	<i>553 922</i>	<i>131 176</i>	<i>44 678</i>	<i>729 776</i>	<i>645 136</i>	<i>Assets/ Liabilities, total</i>
<i>Passiver</i>						<i>Liabilities</i>
Indlån	469 045	114 853	37 625	621 523	547 800	Ordinary deposits
Indlån fra banker og sparekasser m.v.	2 925	2 065	918	5 908	5 681	Deposits from banks
Andre passiver	234	472	72	778	249	Other liabilities n.e.s.
Indbetalt garantikapital	-	48	39	87	81	Paid-up guarantee capital
Reserver m.v.	81 718	13 738	6 024	101 480	91 325	Reserves etc.

KILDE: Beretning fra Tilsynet med banker og sparekasser.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 4-5: total.

Tabel 437. Undervisningsvæsen.
Schools.

	Antal skoler 1980/81	Antal elever			Antal udskrivninger			
		1978/79	1979/80	1980/81	1978	1979	1980	
	1	2	3	4	5	6	7	
I. Børneskoler¹								I. Basic schools
Forskoleklasse .....	.	48	46	44	-	-	-	Nursery schools
1.-7. klasse (incl. privat-skoler)	52	6 004	5 979	5 835	42	49	35	1st-7th classes
8.-10. klasse .....	.	724	1 295	1 885	300 ²	297 ³	278 ⁴	8th-10th classes
Realafdelinger .....	.	1 347	869	406	373	397	423	Sec. school, lower level
Gymnasieafdelinger	1	200	250	295	67	54	57	Sec. school, upper level
HF kursus	1	156	183	251	94	84	66	Higher prep. course
I alt	72	8 479	8 622	8 716	876	881	859	Total
II. Videregående skoler								II. Schools for further education
Færøernes Akademi ⁵	1	19	49	16	19	4	12	Academia Faroensis
Seminarium	1	115	113	113	22	27	25	Training coll. for teachers
Tekniske skoler	2	530	491	...	134	130	131	Technical schools
Handelsskole	1	504	520	539	360	336	386	Commercial schools
Navigationsskoler	2	119	126	117	92	83	85	Nautical schools
Maskinskole	1	27	45	55	45	46	57	School for marine engin.
Højskole	1	61	64	71	.	.	.	Folk high school
Sygeplejeskole	1	63	68	74	14	17	13	School for nurses
Heraf:								Of which:
Forskoleelever .....	.	18	22	20	.	.	.	Preparatory course
Sygeplejeelever .....	.	45	46	54	14	17	13	Nursing course
I alt	10	1 438	1 476	...	686	643	709	Total

ANM. Ved børneskoler var i 1978/79 ansat 476 lærere, i 1979/80 484 lærere og i 1980/81 481 lærere.

¹ Pr. 1. januar 1979 modtog 550 elever specialundervisning, pr. 1. januar 1980 561 elever og pr. 1. januar 1981 577 elever. ² Heraf 31 med 9. kl. prøve og 180 med 10. kl. prøve. ³ Heraf 21 med 9. kl. prøve og 190 med 10. kl. prøve. ⁴ Heraf 36 med 9. kl. prøve. ⁵ Færøernes Akademi er oprettet i 1965. Akademiet giver undervisning til en 2-årig naturvidenskabelig-filosofisk basisuddannelse, et årskursus med afsluttende eksamen i færøsk sprog og litteratur, et 1-årigt studium med bifagseksamen som afslutning i færøsk sprog og litteratur samt en 2-årig uddannelse i teologi.

KILDE: Årbog for Færøerne 1980.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: number of schools; 2-4: number of students; 5-7: number of school leavers.

Tabel 438. Stemme- og mandatfordelingen ved lagtingsvalgene 1966-1980.
Results of elections to the »Lagting« 1966-1980.

	November 1966		November 1970		November 1974		November 1978		November 1980	
	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater	Stemmer	Mandater
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Partier										
Folkeflokket	3 808	6	3 615	5	4 069	5	4 067	6	4 399	6
Sambandspartiet	4 177	6	3 921	6	3 799	5	5 966	8	5 557	8
Socialdemokratiet	4 748	7	4 904	7	5 125	7	5 062	8	5 043	7
Selvstyrepærtiet	867	1	1 010	1	1 430	2	1 626	2	1 953	3
Republikansk Parti	3 529	5	3 962	6	4 461	6	4 614	6	4 415	6
Fremskridtspartiet ¹	490	1	667	1	487	1	1 389	2	1 905	2
Særliste ² .....	.	.	.	.	487	-	.	.	.	.
I alt	17 619	26	18 079	26	19 858	26	22 724	32	23 272	32
B. Valgdeltagelse (pct.)	80	.	80	.	80	.	85,6	.	85,9	.

ANM. 1978- og 1980-valget er afholdt i henhold til Lagtingslov nr. 49 af 20. juli 1978 om valg til Færøernes lagting. I de 7 valgdistrikter fordeles tilsammen 27 kredsmandater, der kan suppleres med 1-5 tillægsmandater, hvis partierne ved kredsmandat-fordelingen ikke er blevet repræsenteret forholdsmæssigt til deres samlede stemmetal. Valgrets- og valgbarhedsalderen er 20 år.

De foregående valg er afholdt i henhold til lov nr. 124 af 28. marts 1923 med senere ændringer. Antallet af kredsmandater var 20, der kunne suppleres med 1-10 tillægsmandater.

¹ Partiet ændrede i 1978 navnet til Fremskridts- og fiskerierhvervsparitet. ² Kun opstillet på Syd-Strømø.

KILDE: Årbog for Færøerne 1975 og 1978 og materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1, 3, 5, 7 and 9: votes cast; 2, 4, 6, 8 and 10: elected candidates. - FRONT COLUMN, A: parties; B: percentage voting.

Tabel 439. Personer i alderen 14-49 år fordelt efter skoleuddannelse 22. september 1977.
Population aged 14-49 years, by level of school education, 22 September 1977.

	Per- soner 14-49 år i alt	Skole- søgende 14-49 år i alt	Ikke skolesøgende 14-49 årige efter skoleuddannelse							Uoplyst
			1 alt	7. kl. og derunder	8. kl.	9. kl.	10. kl.	Mellemsk. og realeks.	HF og stud. eksamen	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A. Færøerne i alt	20 271	2 248	18 023	8 141	627	791	857	3 089	797	3 721
B. Thorshavnområdet	6 968	750	6 218	2 137	185	273	319	1 451	472	1 381
C. Strømø i øvrigt	1 773	219	1 554	877	41	48	53	196	57	282
D. Klaksvigområdet	2 478	268	2 210	1 115	90	176	134	354	43	298
E. Norderøerne i øvrigt	274	26	248	161	9	1	4	11	6	56
F. Skålefjord m.v.	3 528	381	3 147	1 494	162	103	140	440	68	740
G. Østerø i øvrigt	656	91	565	270	11	9	17	37	11	210
H. Sandø	750	80	670	457	29	17	40	48	11	68
I. Suderø	2 588	296	2 292	1 204	92	139	77	367	100	313
J. Vågø	1 256	137	1 119	426	8	25	73	185	29	373

KILDE: Statistisk Tabelværk 1979:VII. Folke- og boligtællingen på Færøerne 22. september 1977.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: total population aged 14-49 years; 2: population receiving education, aged 14-49 years; 3-10: population not receiving education, aged 14-49 years; 3: total; 4: 7th class or less; 5: 8th class; 6: 9th class; 7: 10th class; 8: »middle« school exam and »real« exam (lower secondary levels); 9: upper secondary school exam; 10: not stated. - FRONT COLUMN, A: Faroe Islands, total; B: Thorshavn region; C: Strømø, other; D: Klaksvig region; E: Norderø, other; F: Skålefjord, etc.; G: Østerø, other; H: Sandø; I: Suderø; J: Vågø.

Tabel 440. Sammendrag af driftsregnskaberne 1978/79 og 1979/80 for den færøske landskase samt finanslagtingslovene 1979/80 og 1980/81.

Public accounts 1978/79 and 1979/80 and budgets 1979/80 and 1980/81 of the Faroe Islands.

	Regnskab ¹		Finanslagtingslov		
	1978/79	1979/80	1979/80	1980/81	
	1	2	3	4	
1 000 kr.					
A. <i>Indtægter i alt</i>	492 779	568 492	515 752	642 651	A. <i>Revenue, total</i>
Lagtningsskat m.v. ¹	279 575	291 770	275 625	354 655	Tax levied by the »Lagting«.
Told- og forbrugsafgifter ²	234 585	287 095	249 200	330 300	Customs and excise duties
Afgifter for bevillinger	56	64	57	55	Duties on licences
Forlystelsesafgift	- ³	- ³	700	700	Entertainment tax
Skibsafgift	51	39	50	40	Duties on ships
Renter, aktieudbytte m.m.	÷ 8 894	÷ 14 562	÷ 7 000	÷ 21 000	Interest, dividends, etc.
Andre indtægter	÷ 12 594	4 086	÷ 2 880	÷ 22 099	Other revenue
B. <i>Udgifter i alt</i>	492 779	568 492	515 752	642 651	B. <i>Expenditure, total</i>
Lagtinget og administration	31 514	36 976	32 064	41 076	The »Lagting« and administr.
Medicinalvæsen	40 808	50 239	44 135	47 828	Medical services
Undervisningsvæsen	50 573	58 684	56 951	59 250	Education
Kulturelle formål	12 964	15 188	15 997	19 096	Cultural purposes
Landbrug, fiskeri og handel	133 350	184 963	139 424	250 105	Agriculture, fishing and commerce
Samfærdsel (veje, broer m.m.)	109 951	114 084	99 900	86 200	Roads, bridges, etc.
Sociale udgifter	81 237	98 459	93 306	99 727	Social welfare
Rets- og politivæsen	30	11	20	20	Justice and police services
Andre udgifter	5 983	6 598	6 071	9 890	Other expenditure
Afdrag, henlæggelse m.m.	19 934	31 953	27 025	28 616	Repayments, appropriations, etc.
Driftsoverskud	6 435	÷ 28 663	859	843	Surplus

¹ Incl. folkepensionsskat. ² Incl. motor- og benzinafgifter. ³ Forlystelsesafgiften figurerer i regnskaberne 1978/79 og 1979/80 som indtægt (negativ udgift) på kulturelle formål.

KILDE: Lagtingstidende.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-2: accounts; 3-4: budgets.

Tabel 441. Bruttofaktorindkomsten, opdelt på erhverv. Årets priser.

Gross domestic product at factor cost by industrial origin. Current prices.

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	mill. kr.											
A. Landbrug	14,8	15,8	16,3	16,7	15,9	17,1	21,8	24,3	27,3	29,4	40,0	36,7
B. Fuglefangst og pelsdyrhold	0,8	0,6	0,3	0,4	0,4	0,4	0,7	1,0	1,3	1,6	1,5	1,6
C. Fiskeri	121,9	145,9	198,7	215,4	228,0	269,9	309,7	293,8	427,5	559,4	491,9	463,1
D. Grinde- og hvalfangst	0,7	0,5	0,4	0,6	0,3	0,5	0,6	0,9	0,8	1,9	1,9	9,0
E. Kulminer	0,4	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,4
F. Håndværk og industri	60,4	68,3	80,3	92,3	106,7	132,7	165,1	202,4	248,2	292,2	315,7	367,4
G. Bygge- og anlægsvirksomhed	53,9	50,4	60,6	77,4	89,1	104,0	116,7	108,6	118,5	191,4	229,5	231,4
H. El-værker	9,7	10,9	11,9	12,7	13,1	12,9	13,2	16,9	23,3	30,3	34,0	37,3
I. Handel m.v.	49,2	50,2	56,7	68,6	77,6	90,9	106,8	131,5	169,6	217,0	234,5	256,5
J. Pengeinstitutter	23,7	24,2	31,1	40,2	47,8	50,7	65,9	74,3	77,1	116,0	140,7	170,9
K. Skibsfart	11,8	10,7	11,7	14,0	20,1	28,1	35,9	35,9	51,0	62,8	66,4	78,0
L. Anden transport	17,6	18,5	19,9	20,9	22,4	24,3	32,0	35,0	40,2	53,3	64,0	67,1
M. Post, telegraf, telefon	9,8	10,6	11,8	13,5	16,4	18,4	23,4	29,8	33,4	40,0	47,9	56,8
N. Boligbenyttelse	22,8	23,8	25,0	26,5	29,0	30,5	33,3	35,2	37,0	40,4	44,2	47,8
O. Liberale erhverv	5,3	5,7	6,1	6,4	7,0	7,8	16,6	20,3	21,6	25,7	30,3	38,7
P. Husgerning	5,9	6,2	6,7	7,0	7,5	7,6	8,8	9,3	10,0	10,4	11,0	12,9
Q. Offentlige lønninger	45,0	47,1	52,9	61,5	74,0	90,0	139,1	181,0	214,5	245,8	286,7	338,7
A-Q. Bruttofaktorindkomst	453,7	489,7	590,6	674,2	755,5	886,0	1089,8	1200,5	1501,6	1917,8	2040,4	2214,3

ANM. Se anm. til tabel 442.

KILDE: Buskapparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: agriculture; B: hunting and fur-farming; C: fishing; D: whaling; E: coal mining; F: manufacturing; G: construction; H: electricity works; I: commerce; J: financing; K: water transport; L: other transport; M: communication; N: gross rent (housing); O: business and household services; P: domestic services; Q: government services; A-Q: gross domestic product at factor cost.

Tabel 442. Bruttonationalproduktet og dets anvendelse. Årets priser.

Gross domestic product by type of expenditure. Current prices.

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	mill. kr.											
A. Bruttofaktorindkomst	453,7	489,6	590,6	674,2	755,5	886,0	1089,8	1200,5	1501,6	1917,8	2040,4	2214,3
B. Indirekte afgifter	51,0	55,3	64,2	78,2	89,7	104,4	123,3	139,7	167,3	201,2	222,7	264,8
C. Subsidier	15,8	19,1	17,8	16,5	15,9	15,0	13,8	33,5	33,9	31,1	69,2	119,2
D. (A+B÷C) Bruttonationalprodukt i markedspriser	488,9	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4	1199,3	1306,7	1635,0	2087,9	2193,9	2359,9
E. Import af varer og tjenester	270,6	304,8	309,5	384,6	426,0	534,9	786,3	804,0	979,1	1227,5	1326,4	1510,4
F. Eksport af varer og tjenester	183,3	207,9	276,0	308,4	358,4	506,7	506,5	495,9	704,4	989,3	900,0	998,5
G. (D+E÷F) = (H-J) Varer og tjenester til rådighed	576,2	622,7	670,5	812,1	896,9	1003,6	1479,1	1614,8	1909,7	2326,1	2620,3	2871,8
H. Kollektivt konsum	57,5	63,6	71,4	80,4	101,3	117,3	136,0	175,4	206,8	237,9	311,8	336,9
I. Privat konsum	354,0	370,3	425,2	476,0	533,2	572,3	837,2	909,5	1093,1	1293,9	1369,7	1667,7
J. Samlede bruttoinvesteringer	164,7	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0	505,9	529,9	609,8	794,3	938,8	867,2

ANM. Udgifter til reparation og vedligeholdelse behandles som en del af faste investeringer og bruttofaktorindkomst. Alternativt kunne disse udgifter behandles som rå- og hjælpesoffer, jf. FN's nationalregnskabssystem, SNA, hvorved faste investeringer og bruttofaktorindkomst reduceres med beløbet.

KILDE: Buskapparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at factor cost; B: indirect taxes; C: subsidies; D: gross domestic product at market prices; E: imports of goods and services; F: exports of goods and services; G: total available supply; H: government consumption expenditure; I: private consumption expenditure; J: gross capital formation.

Tabel 443. Bruttoinvesteringer. Årets priser.

Gross capital formation. Current prices.

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	mill. kr.											
A. Nyinvesteringer i alt	125,3	160,2	129,7	192,4	211,9	243,4	400,2	459,6	500,0	674,2	792,3	752,2
a. Private investeringer	67,7	104,9	66,7	110,5	101,7	124,7	227,7	296,9	325,7	459,0	576,5	484,0
1. Boligbyggeri	22,0	21,0	23,0	28,0	29,6	40,0	55,6	68,0	76,0	110,0	140,0	127,2
2. Skibe	27,2	65,2	21,1	47,6	33,7	20,3	98,7	173,9	191,7	173,2	200,8	110,8
3. Andre erhvervsinvesteringer	18,5	18,7	22,6	34,9	38,4	64,4	73,4	55,0	58,0	175,8	235,7	246,0
b. Offentlige investeringer	57,6	55,3	63,0	81,9	110,2	118,7	172,5	162,7	174,3	215,2	215,8	268,2
B. Vedligeholdelse	31,7	34,9	40,7	45,6	50,9	56,3	78,2	79,7	96,8	118,5	133,6	149,2
A-B. Faste investeringer i alt	157,0	195,1	170,4	238,0	262,8	299,7	478,4	539,3	596,8	792,7	925,9	901,4
C. Lagerforskydninger	7,7	÷ 6,3	3,5	17,7	÷ 0,4	14,3	27,5	÷ 9,4	13,0	1,6	12,9	÷ 34,2
A-C. Samlede bruttoinvesteringer	164,7	188,8	173,9	255,7	262,4	314,0	505,9	529,9	609,8	794,3	938,8	867,2

ANM. Se anm. til tabel 442.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: new fixed capital; a: private sector; 1: residential buildings; 2: ships; 3: other capital formation; b: government sector; B: repair and maintenance; A-B: gross fixed capital formation; C: increase in stocks; A-C: gross capital formation.

Tabel 444. Disponibel bruttoindkomst og bruttoopsparing.

Disposable income and saving, gross.

	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	mill. kr.											
A. Bruttonationalprodukt i markedspriser	488,9	525,8	637,0	735,9	829,3	975,4	1199,3	1306,7	1635,0	2087,9	2193,9	2359,9
B. Renter m.v. ¹ fra udlandet (netto)	1,4	÷ 4,8	÷ 3,2	÷ 4,2	÷ 1,2	÷ 6,6	9,9	16,4	÷ 8,6	÷ 17,2	÷ 24,9	÷ 46,3
C. Indkomstoverførsel fra Staten	68,8	76,0	85,9	93,1	106,3	124,6	152,2	183,8	223,9	263,2	295,0	380,2
A-C = D-E. Disponibel bruttoindkomst	559,1	597,0	719,7	824,8	934,4	1093,4	1361,4	1506,9	1850,3	2333,9	2464,0	2693,8
D. Privat og kollektivt konsum .	411,5	433,9	496,6	556,4	634,5	689,6	973,2	1084,9	1299,9	1531,8	1681,5	2004,6
E. Bruttoopsparing	147,6	163,1	223,1	268,4	299,9	403,8	388,2	422,0	550,4	802,1	782,5	689,2

ANM. Se anm. til tabel 442.

¹ Incl. indtægter fra sømænd på fremmede skibe.

KILDE: Buskaparradid i Thorshavn.

TRANSLATION. - FRONT COLUMN, A: gross domestic product at market prices; B: income payments¹ from the rest of the world (net); C: income transfers from the Danish government; A-C: disposable income, gross; D: private and government consumption expenditure; E: gross saving.¹ Including compensation of employees.